

DAI NOSTRI LETTORI

Lettere - Fax - E.mail - Tam Tam e Segnali di Fumo

Carissimo Signor Federico,
Escusi per io non parlare italiano. Sou brasileira e bisneta de um cidadão Altavillesi que se chamava Ermínio Fantasia, ele era filho de Ignazio Fantasia e Rosa Petrillo. Ele veio para o Brasil em meados de 1901, ensinou ao meus avós, que ensinaram meus pais, que me ensinaram, a amar e admirar a cultura italiana. Por várias vezes visitei a Itália e cada vez que aí estive, aprendi a amar e admirar um pouco mais este país. Fiquei muito feliz de encontrar o site do Altavilla mia, pois como não tive a oportunidade de conhecer pessoalmente a cidade natal de meu bisavô, a querida Altavilla Irpina, fico muito feliz em poder saber um pouco sobre esta cidade e este povo que tanto almejo conhecer. Não sei se ainda tem na cidade alguém da família FANTASIA ou PETRILLO, mas se porventura algum dia, este simples, mas sincero e-mail, for publicado em vosso jornal ou em vosso site, e eu tiver a felicidade de receber notícias que ainda tenho familiares em Altavilla, ficaria muito honrada de poder manter contato ou quem sabe na minha próxima viagem à Itália (que será em breve) poder conhecê-los pessoalmente...

Termino agradecendo imensamente ao sr. e aos demais de vossa equipe pela atenção dispensada, e aproveito a oportunidade para parabenizá-los pelo excelente trabalho que vocês desenvolvem no "ALTAVILLA MIA". Abraços a todos !!! Carinhosamente

Elisa Oura

Traduzione della Redazione

Carissimo Signor Federico,

mi scusi se io non parlo italiano. Sono Brasiliana e pronipote di un cittadino altavillesi che si chiamava Erminio Fantasia, egli era figlio di Ignazio e Rosa Petrillo che vennero in Brasile



*Elisa Oura: ultimo viaggio in Italia.
Ferentino (FR) 28/12/2002*

nel 1901. Loro insegnarono ai miei nonni, che insegnarono ai miei genitori, che insegnarono me ad amare ed ammirare la cultura italiana. Ho visitato l'Italia molte volte ed ogni volta che vi sono stata ho imparato ad amare ed ammirare sempre di

più questo paese. Sono stata molto felice di incontrare il sito di "Altavilla Mia", perché così ho avuto l'opportunità di conoscere personalmente il paese nativo del mio bisnonno, la cara Altavilla Irpina. Io sono molto felice di poter sapere un poco di questo paese e della sua gente che tanto desidero conoscere. Non so se in paese esiste qualcuno della famiglia FANTASIA o PETRILLO, ma se per caso, qualche giorno, con questa semplice, ma sincera e-mail, pubblicata sul vostro giornale o sul vostro sito internet, avrò la gioia di sapere che ho ancora parenti in Altavilla, sarò molto onorata di mantenere un rapporto con loro o chissà, in un prossimo viaggio in Italia (che sarà tra breve), di poterli conoscere personalmente. Termino ringraziando immensamente lei e gli altri della redazione per l'attenzione prestata, ed approfittando dell'opportunità per complimentarmi per l'eccellente lavoro d'informazione che fate con "ALTAVILLA MIA". Abbraccio a tutti!!! Con affetto.

Elisa Oura

Querida Elisa, seu correio já é on-line. O primeiro dia de maio está no jornal. Sigamos sempre em internet. Com muito admiração!

Cara Elisa, la tua lettera è stata già pubblicata on-line. Seguici sempre su internet.



www.francocavaliere.com

LE TUE FOTO SU INTERNET

NUOVI ARRIVI SOLE 2003

**PROMOZIONI PARTICOLARI SU OCCHIALI DA VISTA
A PARTIRE DA 65 EURO**